

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2017

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2017

**nimi:** Lõuna-Eesti Pimedate Ühing

**registrikood:** 80016825

**tänava/talu nimi,** Ringtee tn 1

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn

**vald:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihnumber:** 51013

**telefon:** +372 7362349

**e-posti aadress:** lepynty@gmail.com

## Sisukord

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Tegevusaruanne</b>  | <b>3</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>                                      | <b>6</b>  |
| <b>Bilanss</b>   | <b>6</b>  |
| <b>Tulemiaruanne</b>   | <b>7</b>  |
| <b>Rahavoogude aruanne</b>   | <b>8</b>  |
| <b>Netovara muutuste aruanne</b>   | <b>9</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>                                | <b>10</b> |
| <b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>   | <b>10</b> |
| <b>Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>                           | <b>10</b> |
| <b>Lisa 3 Võlad ja ettemaksed</b>  | <b>11</b> |
| <b>Lisa 4 Annetused ja toetused</b>                                      | <b>11</b> |
| <b>Lisa 5 Muud tulud</b>   | <b>11</b> |
| <b>Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>12</b> |
| <b>Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud</b>                                  | <b>12</b> |
| <b>Lisa 8 Tööjõukulud</b>  | <b>12</b> |
| <b>Lisa 9 Seotud osapooled</b>   | <b>13</b> |
| <b>Aruande allkirjad</b>   | <b>14</b> |

## Tegevusaruanne

2017. aastal järgis Lõuna-Eesti Pimedate Ühing, edaspidi ühing, oma tegevusesühingu põhikirja ja tegevuskava.

2017. aasta 31. detsembri seisuga kuulus ühingusse 369 liiget. Naisi oli 214 ja mehi 155. Ühingu toetajaliikmeid oli 49. Liikmeskonna keskmine vanus oli 64,6 aastat. Ühingusse kuuluvad liikmed Tartu-, Viljandi-, Võru- Valga-, Põlva- ja Jõgevamaalt.

Liikmetest on sügava puudega (164), raske puudega (116), keskmise puudega (36), töövõimetusprotsendiga (4), töötab (75).

Punktkirja valdab 58 liiget ning juhtkoera kasutab 11.

Hariduse järgi on kõrgharidusega (55), kesk-eriharidusega (70), keskhariidusega (136), põhiharidusega (55), algharidusega (53)

Tartu linnaosakonnas on 129, Epitari osakonnas 79,

Tartu maaosakonnas 30, Viljandi osakonnas 30, Võru osakonnas 27, Tartu Emajõe Kooli osakonnas 27, Jõgeva osakonnas 18, Põlva osakonnas 18 ja Valga osakonnas 11 liiget.

2017. aastal toimus ühingus kaks volinike ja kuus juhatuse koosolekut. 14.

veebruari toimunud volinike koosolekul moodustati töörühm Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu põhikirja kaasajastamiseks. Töörühm koosseisus Kaili Mikk, Monica Lõvi, Ivar Hillep, Hannes Puidet ja Tiina Tamm töötas välja uue põhikirja projekti, mida arutati ümarlauas ja ühingu juhatuses. Uus põhikiri võeti vastu 13. veebruaril 2018 volinike koosolekul.

Volinike koosolekute vahelisel ajal juhtis ühingu tööd juhatus. Juhatuses koosolekul kuulati aruandeid osakondade tegevusest, arutati LEPÜ volinike koosoleku läbiviimist, Era 2 kinnistul tekkinud probleeme, kavandati ürituste korraldamist ja lahendati jooksvaid küsimusi.

Ühingule kuulub Tartus Era 2 asuv kinnistu. Kinnistut rendib ühingult 2020 aastani Tartu Kristlik Noortekodu. 2017. aastal alustas rentnik

investeeringukohustuse raames akende renoveerimist. Ühing investeeris 2017. aastal kinnistusse 10 476 eurot, millest 5000 eurot saime katta 2017. aastal SDE riigieelarvelisest toetusest.

Päästeameti nõudel ehitasime turvalise evakuatsiooni trepi, parandasime ja puhastasime vihmaveerennid, vahetasime katkised katusekivid ning võtsime maha kõrvalkruundi ehitustegevusele ettejäädud puu.

Tartu Linnavalitsus oli ja on Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu suurim toetaja.

Lisaks kütte-, tegevus- ja transporditoetusele saime majandusaastal paigaldada ühingu ruumidesse Tartus Ringtee 1 õhksoojuspumbad maksumusega 10 000 eurot.

Jätkus meeldiv ja pikaajaline koostöö Tartu Vanemuise teatriga. Sel aastal külastasime viiel korral Viljandis Ugala etendusi (sh kahte kirjeldustõlkega etendust) ja ühel korral käisime uudistamas Rakvere teatrimaja, kus vaatasime etendust „Ausammas“.

Lions klubi Tartu toetas meid valge kepi päeval 200 euroga ja valmistas suurt rõõmu jõuluks, tuues Tartu linnas elavatele üksikutele eakatele liikmetele ja kuni 10 aastastele lastele suure kommpaki.

Meeldiv ja tulemusrikas oli koostöö meie katusorganisatsiooni Eesti Pimedate Liiduga. Meelde jäävad olid valge kepi päev Tallinnas Opetajate Majas, suvekool Käsmus ja matkapäev Viljandimaal. Sel aastal pälvis Eesti Pimedate Liidu tunnustuse "Aasta Tegu 2017" meie lauluansambli juhendaja Marlene Leopard ja Epp Krossmann.

Kord nädalas nõustas arvutihuvilisi arvutiklassi nõustaja Sven Veske, kes hoolitseb juba aastaid meie kodulehe info ajakohastamise eest.

Ühingus töötasid 2017. aastal puhkpilliorkester, lauluansambel ja

kirjandusring. Kui puhkpilliorkester on enamasti rõõmustanud oma esinemistega ühingu liikmeid, siis lauluansambel Marlene Leopardi juhendamisel võttis osa vokaalansamblike päevast „Vooremaa 2017“ ja erivajadusega inimeste laulu- ja tantsupeost Viljandis. Jelena Kudrjašova osales Lätis, esindades Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu laulufestivalil „Balti laine“.

Kirjandusringist, mis kogunes aastasüheksal korral, said osalejad alati rõõmsameelse Maila Jürgensoni juhendamisel palju huvitavaid teadmisi. Huvilistel oli võimalik ühingu ruumides treenida end kahel trenazööril. Igal kolmapäeval said liikmed laenutada heli- ja punktkirjaraamatuid ühingu raamatukogust. Raamatute valikul oli lugejatele abiks raamatukoguhoidja Livia Kangur.

Kuus korra valmistas Jelena Kudrjašova ühingu tegemistest raadiosaate. Saadetes olid intervjuud ühingu juubilaride ja teiste huvitavate inimestega. Loeti artikleid ajakirjandusest ja anti edasi muud liikmetele vajalikku infot. Saateid said liikmed laenutada ühingu raamatukogust ja kuulata Eesti Pimedate Raamatukogu veebilehelt.

Ühingu tegemisikajastati sotsiaalmeedias: need olid jälgitavad Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu FB lehel, Twitteris, ühingu kodulehel ja Eesti Pimedate Liidu ajakirjas Valguse Kaja.

Alljärgnevalt toome ära meeldejäävamad üritused kuude lõikes.

Jaanuaris jagasime toiduabi Tartu linnas elavatele nägemispuudega inimestele. Külaskäis Eesti arstiteadlane ja kardioloog Kai Saks, kes rääkis teemal vananemine, terviseprobleemid ja tervise hoidmine.

Veebruaris tähistasime Eesti Vabariigi 99. sünnipäeva kontsert-aktusega ühingu saalis. Kava koostasid lauluansambli juhendaja Marlene Leopard ja kirjandusringi juhendaja Maila Jürgenson.

Märtsis kohtusime Naiskodukaitse instruktori Leane Moritsaga, kes rääkis Naiskodukaitse tegevusest Eesti Vabariigis. Toimus infopäev. 2016. aastal käivitunud töövõimereformist rääkisid Eesti Töötukassa Tartumaa osakonna esindajad Kadri-Liis Raud ja Kristin Krünvald. Meeldejääv oli Vene rahvamuusika ansambel RAINKA kontsert ühingu saalis. Huviga kuulasime Ardi Ravalepiku loengut Paleo toitumisest. Hea tervis ja optimaalne kaal läbi päris toidu.

Aprillis tutvustas nägemispuudelistele mõeldud abivahendeid OÜ Laservisioon.

Mais tähistasime emadepäeva, külaskäis Tartu edukas daam 2016 Leida Kikka, muusikalist külakosti töid Sassi lasteaia mudilased.

Juunis osalesid ühingu lauluansambel, Jelena Kudrjašova ja Avo Otsa vabariiklikul puuetega inimeste kultuurifestivalil Vanemuise kontsertimajas. Toimus tervisepäev Metsamoori majas Veetkal. Kus Irje Karjus tutvustas ravimtaimi ja õpetas valmistama erinevaid raviteesid.

Augustis tutvusime kauni Järvamaaga.

Septembris külastasime Eesti Rahva Muuseumi. Toimus infopäev kus küsimustele vastasid Sotsiaalministeeriumi tööhõive osakonna peaspetsialist Sabina Trankmann ja töövõime poliitika juht Arne Kailas. Tore ja sõbralik oli kohtumine Tartu linnapea Urmas Klaasiga.

Oktoobris tähistasime valge kepi päeva, külaliseks oli EPL-i juhatuse liige Jakob Rosin. Toimus ühingu taidluskollektiivide kontsert ja punktkirja võistlus.

Novembris õpetas arvutiklassi nõustaja Sven Veske soovijaid kasutama pimedatele mõeldud abivahendeid. Mõnuses kohvilauas kohtusime Klubi Soroptimist naistega, seekord pajatas Eesti Maaülikooli lektor Maret Prits meile muljeid Valgevene reisidest, muusikat tegid kaks noort andekat muusikut, Gregory Landrat ja Gertu Tambah.

Detsembris kohtusime kirjaniku Siiri Laidlaga. Jõulu eel pakkus liikmetele

hingelist tuge õigeusu kiriku preester Vadim Rebase. Aasta võtsime kokku üheskoos jõululõunal Tartus Tähtvere Päevakeskuses.

13. oktoobril 2014. aastal volinike koosolekul valitud juhatus loeb oma suurimateks kordaminekuteks valimisperioodil Ringtee 1 ruumide korrastamise ning raamatukogu ja raadiosõlme remondi, kodulehe uuendamise, põhikirja kaasajastamise ja regulaarsete üritustega liikmete ühiskonnaellu kaasamise.

Juhatus tänab osakondade esimehi, kõiki vabatahtlike, koostööpartnereid ja toetajaid.

Edasine plaan lisaks igapäevatööle on remontida Ringtee 1 tualetid.

Juhatusel nimel esimees Tiina Tamm

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|  | 31.12.2017    | 31.12.2016    | Lisa nr |
|--|---------------|---------------|---------|
| Varad  |               |               |         |
| Käibevarad                                   |               |               |         |
| Raha   | 12 502        | 15 438        |         |
| Nõuded ja ettemaksud                         | 29            | 130           | 2       |
| <b>Kokku käibevarad</b>                      | <b>12 531</b> | <b>15 568</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>12 531</b> | <b>15 568</b> |         |
| Kohustised ja netovara                       |               |               |         |
| Kohustised                                   |               |               |         |
| Lühiajalised kohustised                      |               |               |         |
| Võlad ja ettemaksud                          | 1 208         | 1 524         | 2, 3    |
| Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused | 798           | 598           |         |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>         | <b>2 006</b>  | <b>2 122</b>  |         |
| <b>Kokku kohustised</b>                      | <b>2 006</b>  | <b>2 122</b>  |         |
| Netovara                                     |               |               |         |
| Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem     | 13 446        | 12 687        |         |
| Aruandeaasta tulem                           | -2 921        | 759           |         |
| <b>Kokku netovara</b>                        | <b>10 525</b> | <b>13 446</b> |         |
| <b>Kokku kohustised ja netovara</b>          | <b>12 531</b> | <b>15 568</b> |         |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|   | 2017           | 2016           | Lisa nr |
|---|----------------|----------------|---------|
| Tulud   |                |                |         |
| Liikmetelt saadud tasud                                   | 166            | 128            |         |
| Annetused ja toetused                                     | 25 768         | 17 879         | 4       |
| Muud tulud  | 18 750         | 18 591         | 5       |
| <b>Kokku tulud</b>  | <b>44 684</b>  | <b>36 598</b>  |         |
| Kulud   |                |                |         |
| Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -22 808        | -14 544        | 6       |
| Mitmesugused tegevuskulud                                 | -9 737         | -5 071         | 7       |
| Tööjõukulud   | -15 062        | -16 165        | 8       |
| Muud kulud  | 0              | -61            |         |
| <b>Kokku kulud</b>  | <b>-47 607</b> | <b>-35 841</b> |         |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                 | <b>-2 923</b>  | <b>757</b>     |         |
| Muud finantstulud ja -kulud                               | 2              | 2              |         |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                 | <b>-2 921</b>  | <b>759</b>     |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|  | 2017          | 2016       |
|--|---------------|------------|
| Rahavood põhitegevusest  |               |            |
| Põhitegevuse tulem   | -2 923        | 757        |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus               | 101           | -64        |
| Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus           | -316          | -72        |
| Laekunud intressid   | 2             | 2          |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | 200           | 200        |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                             | <b>-2 936</b> | <b>823</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>  | <b>-2 936</b> | <b>823</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses                       | 15 438        | 14 615     |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                         | <b>-2 936</b> | <b>823</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                         | 12 502        | 15 438     |



## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    | Kokku netovara      |        |
|--------------------|---------------------|--------|
|                    | Akumuleeritud tulem |        |
| <b>31.12.2015</b>  | 12 687              | 12 687 |
| Aruandeaasta tulem | 759                 | 759    |
| <b>31.12.2016</b>  | 13 446              | 13 446 |
| Aruandeaasta tulem | -2 921              | -2 921 |
| <b>31.12.2017</b>  | 10 525              | 10 525 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

MTÜ Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu 2017. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas raamatupidamise seaduse ja Eesti finantsaruandluse standardiga (2017).

Mittetulundusühinguna järgitakse raamatupidamise toimikonna juhendit RTJ 14 Mittetulundusühingud ja sihtasutused, samuti juhendit RTJ 12 Sihtfinantseerimine.

MTÜ Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil.

#### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel kasutatakse netomeetodit, mille kohaselt sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema netosoetusmaksumusel s.o vara soetusmaksumusel, millest on maha arvatud vara soetamiseks saadud sihtfinantseerimise summa (tasuta saadud vara soetusmaksumus on null). Soetatud vara kajastatakse edaspidi vastavalt RTJ 5 „Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad“.

Majandusaastal saadi Tartu Linnavalitsuselt toetus põhivarade soetamiseks, mis kattis 100% varade soetusmaksumusest, seega varade bilansiline maksumus on null ja vara arvestatakse bilansiväliselt. Saadud toetus ja vara soetamise maksumus on kajastatud tulemiaruanDES tulu ja kuluna.

#### Annetused ja toetused

Tegevuse sihtfinantseerimist, annetusi ja toetusi, kajastatakse tuluna siis, kui sihtfinantseerimise laekumine on praktiliselt kindel ja sihtfinantseerimisega seotud sisulised tingimused on täidetud. Saadud sihtfinantseerimine, mille puhul tuluna kajastamise tingimused ei ole täidetud, kajastatakse bilansis kohustisena.

### Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|   | 31.12.2017 |            | 31.12.2016 |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
|   | Ettemaks   | Maksuvõlg  | Ettemaks   | Maksuvõlg  |
| Üksikisiku tulumaks                           |            | 170        |            | 151        |
| Sotsiaalmaks                                  |            | 292        |            | 367        |
| Kohustuslik kogumispension                    |            | 18         |            | 18         |
| Töötuskindlustusmaksed                        |            | 28         |            | 30         |
| Ettemaksukonto jääk                           | 29         |            | 130        |            |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>29</b>  | <b>508</b> | <b>130</b> | <b>566</b> |

### Lisa 3 Võlad ja ettemaksud

(eurodes)

|                                  | 31.12.2017   | 12 kuu jooksul |
|----------------------------------|--------------|----------------|
| Võlad töövõtjatele               | 700          | 700            |
| Maksuvõlad                       | 508          | 508            |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksud</b> | <b>1 208</b> | <b>1 208</b>   |
|                                  |              |                |
|                                  | 31.12.2016   | 12 kuu jooksul |
| Võlad töövõtjatele               | 958          | 958            |
| Maksuvõlad                       | 566          | 566            |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksud</b> | <b>1 524</b> | <b>1 524</b>   |

### Lisa 4 Annetused ja toetused

(eurodes)

|  | 2017          | 2016          |
|--|---------------|---------------|
| Tartu LV tegevustoetus   | 3 140         | 3 230         |
| Tartu LV transporditoetus                                      | 445           | 785           |
| TPIK kaudu HMN projektide toetus ja omaosalus                  | 1 183         | 1 828         |
| Tartu LV Pimedate raamatukogu toetus                           | 4 000         | 3 256         |
| Tartu LV küttetoetus   | 2 000         | 3 500         |
| Tartu Keskerakonna Noortekodu annetused ürituste läbiviimiseks | 0             | 180           |
| Sotsiaalministeerium   | 5 000         | 5 000         |
| Tartu LV toetus põhivara soetamiseks                           | 10 000        | 0             |
| Tartu Puuetega Inimeste Koda preemiad                          | 0             | 100           |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>                             | <b>25 768</b> | <b>17 879</b> |
| sh eraldi riigieelarvest                                       | 5 000         | 5 000         |
| sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest                      | 19 585        | 10 771        |
| Projektide omaosalused   | 0             | 580           |

| Rahalised ja mitterahalised annetused | 2017     | 2016       |
|---------------------------------------|----------|------------|
| Rahaline annetused                    | 0        | 180        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>    | <b>0</b> | <b>180</b> |

### Lisa 5 Muud tulud

(eurodes)

|                         | 2017          | 2016          |
|-------------------------|---------------|---------------|
| Rendi- ja üüritulu      | 18 510        | 18 501        |
| Muud                    | 240           | 90            |
| <b>Kokku muud tulud</b> | <b>18 750</b> | <b>18 591</b> |

## Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

|   | 2017          | 2016          |
|---|---------------|---------------|
| <b>Energia</b>  | <b>2 000</b>  | <b>2 780</b>  |
| Soojusenergia   | 2 000         | 2 780         |
| Transpordikulud   | 445           | 1 432         |
| Mitmesugused bürookulud   | 2 552         | 1 784         |
| Üürikulu  | 120           | 720           |
| Põhivara soetamise kulu   | 10 000        | 0             |
| Muud  | 7 691         | 7 828         |
| <b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>22 808</b> | <b>14 544</b> |

## Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

|  | 2017         | 2016         |
|--|--------------|--------------|
| Üür ja rent                            | 600          | 0            |
| Kulud koosolekutele                    | 164          | 215          |
| Kulud kultuuriüritusteks               | 55           | 166          |
| Transpordikulu                         | 976          | 1 031        |
| Era 2 kulud                            | 5 477        | 901          |
| Raamatupidamisteenus                   | 1 200        | 1 200        |
| Estraadiansambli juhendamine           | 0            | 360          |
| Osakondade kulud                       | 1 050        | 1 056        |
| Pangateenused                          | 97           | 86           |
| Muud                                   | 118          | 56           |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>9 737</b> | <b>5 071</b> |

## Lisa 8 Tööjõukulud (eurodes)

|   | 2017          | 2016          |
|---|---------------|---------------|
| Palgakulu   | 13 001        | 13 714        |
| Sotsiaalmaksud  | 2 061         | 2 415         |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>  | <b>15 062</b> | <b>16 129</b> |
| Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna | 2 959         | 3 335         |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale                                | 1             | 2             |

## Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|---|------------|------------|
|   | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 369        | 375        |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.06.2018

**Lõuna-Eesti Pimedate Ühing (registrikood: 80016825) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| TIINA TAMM         | Juhatuse liige     | 12.06.2018           |

## Tegevusalad

| Tegevusala  | EMTAK kood   | Põhitegevusala |
|---|--------------|----------------|
| <b>Tervisehäiretega isikute ühendused ja nende liidud;<br/>puuetega inimeste ühendused ja nende liidud,<br/>erivajadustega inimeste kaitseühendused</b> | <b>94997</b> | <b>Jah</b>     |

## Sidevahendid

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Liik                   | Sisu                     |
| <b>Telefon</b>         | <b>+372 7362349</b>      |
| <b>E-posti aadress</b> | <b>lepynty@gmail.com</b> |